



PRESENTACIÓN

La extensión universitaria es un área esencial mediante la cual la universidad materializa sus vínculos con la sociedad y el Estado, generando con ello espacios de diálogo, de construcción y de innovación para el crecimiento y la generación de capacidades en las comunidades.

En este número de *Universidad en Diálogo: Revista de Extensión* se muestra como ese intercambio dialógico que permite construir conocimiento; ejemplo de lo anterior es el artículo de la académica Ana Patricia Vásquez Hernández, el cual expone una sistematización de los aprendizajes y experiencias significativas obtenidos del proceso de construcción conjunta del libro de texto de matemática *Kúlkuok I Cha* para séptimo año en los Territorios Bribri y Cabécar de Costa Rica. Dicho texto brinda los primeros intentos por incluir saberes etnomatemáticos de estos pueblos originarios y contextualizar conte-



nidos curriculares en la educación secundaria.

El intercambio de experiencias mediante pasantías internacionales es otro de los procesos que enriquecen la extensión, el artículo “Cambio de paradigma: el paso de las ciencias sociales a la investigación en arte” de Norah Barranco Martos expone una reflexión sobre la importancia de englobar las capacidades subjetivas y creativas de los seres humanos en el acercamiento a la realidad social.

En este número se incursiona en la publicación en un segundo idioma con lo cual diversificamos el acceso a la información, es así que Rosângela Angelin comparte su artículo “Mulheres e ecofeminismo: uma abordagem voltada ao desenvolvimento sustentável”.

La extensión no solo genera capacidades en la comunidad, también trasciende al fortalecimiento de capacidades en el ámbito estudiantil. La Vicerrectoría de Extensión, pionera en este tema, mediante el Fondo de Fortalecimiento de Capacidades Estudiantiles (Focaes) concreta la plataforma para compartir en este número el artículo “Biojardineras como alternativas para el tratamiento de aguas residuales: experiencia en cinco biojardineras en las comunidades de Barra Honda y La Vigía de Nicoya, Guanacaste”, elaborado por María Fernanda Cubillo Paniagua, estudiante del Focaes, y el académico de la Sede Chorotega William Gómez Solís.

El ensayo “Las dos caras de la moneda. Relatos de la posguerra civil en Costa Rica” de José David Ramírez Roldán muestra ese rescate de saberes de las experiencias vivenciales de dos testigos entorno a eventos ocurridos a raíz de la Guerra Civil de 1948 y la posguerra en Costa Rica.

Finalmente, el artículo “Evaluación del componente forestal de la Reserva Biológica Lomas Barbudal” deja en evidencia el uso comercial u ornamental y el valor de productos no maderables que pueden ayudar en la economía de la región, como por ejemplo las especies con potencial apícola.

Universidad en Diálogo agradece a los colaboradores que de forma interdisciplinaria han plasmado el rescate de saberes desde las particularidades de su ámbito de trabajo.

María Eugenia Restrepo Salazar
Editora